

谭巍碑文

『大隋大业六年十二月十七日癸酉』

故清河县令谭君之誌铭

君，讳巍，字景嵩【注：谭巍，字景嵩】，^{（北齐）}可武城【注：北魏时期相州清河郡武城县，今河

北衡水市故城县南】人也。其【注：代指谭巍】先【注：祖先】出自姬姓，周文王少子命封【注：『命

封』，相当于『诏封』，但『周王』不是皇帝，又有不同【于言覃【注：谭地，济南历城东】，其后【注：

在某时之后，即在齐师灭谭之后】因【注：于是，就】氏【注：得『氏』，即『谭氏』】焉【注：于此，

在这里（谭地）】。降遽【注：由远及近（经历）】秦汉，冠冕【注：官员的帽子，代指『仕宦』】

不绝，始祖【注：其含义有二，在此应为『世系可考的最初远祖』】进【注：谭进】，汉【注：有西汉、

东汉和蜀汉。根据地理位置『蜀汉』可排除】除【注：拜授】9票9奇大将军【注：汉代为武散官，职

务较高，仅次于『大将军』】尚书 中郎【注：『骠骑大将军』属下『尚书中郎将』】，封阳翟侯【注：

『阳翟候』，『阳翟县』，汉为颍川郡郡治，今河南禹州市】、因【注：依靠，凭借】邑【注：封邑】寓

【注：寄居】此【注：（于）这里】。祖【注：（谭巍的）祖父】阳【注：谭阳】，魏【注：按谭巍所

在的时代推，『巍』应为『北魏』】释褐【注：由于北魏时期无科举，因而，应为『始任官职』】奉朝

【注：很可能为『官职』名称】，后除【注：拜授】太尉掾【注：太尉的辅助官员】。考【注：（谭巍

的）父亲】闰【注：谭闰】，颍川君B【注：郡治在阳翟县，今河南禹州市】忠正【注：同『中正』，

官名】、后迁【注：调动官职，一般为升迁】譙郡【注：梁郡的北部，郡治在蒙县，今河南商丘蒙县故

城】别驾【注：州刺史佐官】。维【注：句首语气词】君【注：谭君，即谭巍】洪基【注：伟大的基

业】英胄【注：俊秀的后裔】，垂胤【注：传留后世】兰荫，悦礼敦诗【注：『悦』，爱好；『礼』，

礼仪；『敦』，尊崇；『诗』，诗书】，敬贤待士【注：『敬』，尊崇；『贤』，品德高尚的人；『待』，

以礼相待；『士』，有学识的人】，言行可则【注：『则』，标准；『可则』，可以作为标准】，乡闾

【注：同乡，乡亲】爱重【注：『爱』，喜爱；『重』，尊重】，立志操高【注：『操』，品行】，归心【注：诚心归附】空寂【注：佛法】，丘园【注：隐逸】自得【注：自觉得意】，至于三四马【注：四匹马的高车，表示地位显赫】、高盖【注：高车，借指显贵】未曾【注：不曾，没有】留意【注：留心，注意】、声誉【注：（谭巍的）名誉、声望】上达【注：下情达于君上】，诏授「注：下诏除授」本邑【注：清河县】清河县令，君【注：谭君，即谭巍】以『秋年向暮』【注：『秋年』，秋季；『向』，面临；『暮』，将尽；以『暮秋』喻『年迈』】『辞』【注：推辞】，不就任，杨名【注：疑为『扬名』，声名远播】累世【注：数代】，斯之谓矣【和『我』（撰写墓志铭的作者）心情一样啊】！春秋「注：谓春季和秋季，代指『年』」八十有二【注：指谭巍『耄年』82岁】，復疾【注：卧病】不预【注：讳称，指尊长有病】，以大业元年【注：公元605年。由此，谭巍生于公元524年】闰七月迁神【注：一般指僧人逝世】于空观【注：佛教用语】。

夫人江夏【注：江夏郡，今湖北，郡治在今金口】黄氏【注：谭魏的夫人，黄氏】，肃恭【注：端严恭

敬】藏训【注：箴戒规训】，贞顺【注：忠贞婉顺】厥心【注：专一】，组紃【注：原意为『丝绳带』，

指古代女子从事的『女红』】之事既修，缩【注：刺绣】络【注：纺织】之功元善【注：大善】，四德

【注：『德』、『言』、『容』、『功』】俱备【注：『俱』，全；『俱备』，齐备】，婉婉【注：言语、

容貌温婉柔顺】天成【注：合于自然】，年始初笄【注：『始初笄』，女子十五；年十五】，言归异族

【注：『言』，助词；归：回归；『异』，不同的；『袪』，衣服的前襟】，连合【注：本义为，合拢

在一起，之间的缝隙很小】君子【注：有学问、品德高尚的人，指谭魏】，唱禾口【注：彼此和谐融洽】

有宜【注：适宜】，尊舅敬姑，协穆【注：同『协睦』，和睦】娣姒【注：此处含义有二，据上下文，

应为『娣』，弟妻；『姒』，兄妻；『娣姒』，她姪】，春秋【注：同前】七十有一【注：『寿年』71】，

以大业五年【注：公元609年。由此，黄氏生于公元539年，并于公元553年嫁与谭魏】春三月既旬

【注：终旬】越八日【注：农历三月二十八日】**彳芝**【注：跟随】**化**【注：坐化，即逝世】于幽宫【注：深宫，说明黄氏亦为佛教徒，深居简出】，**麻**【子德斐】【注：谭德斐，谭魏嗣子】居丧【注：哀悼守孝】成疚【注：非常痛苦】、**泣叹**【注：含泪叹息】**苔庐**【注：长满苔鲜的墓庐】、**悲恨许孜之愤**【注：此为『许孜』休妻为父母结庐守孝的典故】，**乎目下赤紫之血**【注：此为『高子皋』泣血三年的典故，形容非常悲痛。实际上自谭魏过世至下葬已五年有余】，于是以大业六年【注：公元610年】冬十二月十七日卜葬于阳翟县【注：同前】西南三十七里罗弥岗【注：山岗的名称】之阳【注：南面】，礼也【注：举行了丧礼仪式】。其岗【注：罗弥冈】基连内岳，势接汝阳，命匠追工营坟，胜地既有斯德，勒石镌铭，其词曰：承基盛绩，搆绪洪源，挺质桂馥，芳植芝兰，历代英雅，世载高门，康生诒仁，忠信令沛，孝温淳粹，清俭敬肃，归念三空，遐年寿福，如何不幸殒逝，灵俎神虚远谔，柩载遵澄松茚，风切雾起云舒，嗟呼！上德伤矣，追寻嘉牢奠设，尊酒停斟，魂子永矣！长夜幽深！【附碑文】

此为南北朝时期谭巍的《墓志铭》，由于某些字难辨，势必影响相应的断句和注释，幸大意较明朗。《墓志铭》提示：当时谭姓家族可考的始祖为西汉阳翟侯『谭进』，可知的迁徙途径是自河南禹州徙河北衡水市附近的清河郡武城古城，其祖父谭阳为北魏时期任太尉掾，其父谭闰后为濮郡别驾，而谭巍生于公元524年，公元553年时娶江夏郡黄氏为妻，诏封清河县令，但辞而未任，公元605年逝世。黄氏生于公元539年，歿于公元609年。其嗣子谭德斐结庐守孝，并于公元610年将夫妇下葬。

谭进是何期人物？籍何处？《墓志铭》中未注明，需考证，唯贵州谱中载有该人物，但图片不够清晰，无法提供较详细说明，据称，谭进为西汉霍去病时期人。若此为真，自『齐师灭谭』至谭进已有五百余年。姑且谭进以下是可考，仍有相当长一段历史是无可考究的。这是所见有记载的古老世系之一，其溯源对我们现今具有一定的意义，尤其《墓志铭》对谭国的历史所持的观点记载值得去挖掘。我们谭氏一定是最后被封于谭地的国君后裔，这是研究的基础。应该从一个动态的过程去研究谭国的历史，而不应独立、静止去分析。《墓志铭》认为谭氏为姬姓，为周文王少子被封于谭地，在齐师灭谭后，以国为氏。这里带来的问题是，周文王的少子是谁？何期被封？是被周武王所封吗？这需深入考证。但《墓志铭》否认了『子姓说』，怎么能如此认为呢？『子姓说』是谭国为与『殷商』同源的方国，在西周初未被灭，仍为诸侯国，一直延续到『齐师灭谭』，后以国为氏。《墓志铭》所持的观点为，与『殷商』同源的方国西周初已被灭，是周文王少子被封于谭地，世袭延至『齐师灭谭』，其实质就是一种『姬姓

说』，且中途未被取代。

【说明】

仅代表个人观点，由于水平有限，不妥之处，请批评指正！感谢麻阳必君、茶陵国林宗亲的帮助！
感谢所有提供过帮助的族亲！

衡阳应明公裔孙建国、湖北

公元二〇二二年五月二日 公元二〇二二年五月三日补注